សព្វានុក្រម

ភាសាបរទេស English	ភាសាខ្មែរ Khmer	កំណត់សម្គាល់ Note
Constitution	លក្ខន្តិកៈ	
Members	សមាជិក និងសមាជិកា	
Comittee	គណៈកម្មការ	
President	ប្រធាន	
Vice-President	អនុប្រធាន	
Secteary	លេខាធិការ	
Teasurer	ហេរញ្ញិក	
Ordinary Member	សមាជិកធម្មតា	
Management Committee	គណៈកម្មការប្រតិបត្តិ	
Annual General Meeting	អង្គសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ	
Office Bearer	តួនាទីជាថ្នាក់ដឹកនាំ	
General Meeting	ប្រជុំសាមញ្ញ	
Management	ការគ្រប់គ្រង	
Office	តួនាទី	e.g. cease to hold such office
Sub-Committee	អនុគណៈកម្មការ	
Office of Consumer Affairs	ការិយាល័យកិច្ចការអតិថិជន	
Casting Vote	បោះឆ្នោតបញ្ចប់ការជាប់គាំង	
Deliberative Vote	បោះឆ្នោតជាលើកទីពីរ (២)	
Associations Incorporation Act	ច្បាប់សមាគមសាជីវកម្ម	
Trustee securities	មូលបត្ររបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	
audit	សវនកម្ម	
Speical General Meeting	អង្គប្រជុំពិសេស	
Ordinary Committee Members	សមាជិក សមាជិកាគណៈកម្មការសាមញ្ញ	
Good character	ចរិតលក្ខណៈសម្បត្តិ	
Absentee voting	បោះឆ្នោតតាងនាម	
Postial vote	បោះឆ្នោតតាមវិធីផ្ញើសំបុត្រ	
Petty cash	ចាយជាក្រដាសប្រាក់	

លក្ខន្តិកៈ
សមាគមខ្មែរសាជីវកម្មរដ្ឋអូស្ត្រាលីខាងត្បូង

មាត្រា ១ - ឈ្មោះ

ឈ្មោះរបស់សមាគមគឺ **សមាគមខ្មែរសាជីវកម្មរដ្ឋអូស្ត្រាលីខាងត្បូង** ដែលចាប់ពីកថានេះតទៅ ហៅថា "សមាគម"

មាត្រា ២ - គោលបំណង

គោលបំណងរបស់សមាគមមានចែងដូចតទៅ៖

2.1 ផ្តល់សេវាកម្មដល់សមាជិក និងសមាជិកាសមាគម ផ្នែកសុខុមាលភាព គាំទ្រដល់ការសម្របខ្លួនចូលក្នុងសង្គម ការការពារ និងសេវាកម្មសង្គមផ្សេងៗទៀត ជាពិសេសណែនាំក្នុងការទទួលសេវាកម្មនៃក្រសួង និងអង្គការដែលពាក់ព័ន្ធនានា។

2.2 ថែរក្សា ផ្សព្វផ្សាយ និងអភិវឌ្ឍន៍នូវទំនៀមទំលាប់ ប្រពៃណី កេរ្តិ៍ដំណែល សាសនា និងភាសាខ្មែរ រួមទាំងបង្កើតសុច្ឆន្ទៈព្រមទាំងមិត្តភាពរវាងប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ និងសង្គមអូស្ត្រាលីទាំងមូល។

2.3 ធ្វើគ្រប់កិច្ចការផ្សេងៗទៀតដែលស្របទៅតាមគោលបំណងខាងលើ ហើយត្រូវប្រាកដថា កិច្ចការទាំងនោះត្រូវទទួលធ្វើដោយសមស្របតាមបែបបទសង្គម និងក្នុងលក្ខណៈទទួលខុសត្រូវខ្ពស់។

មាត្រា ៣ - សមាជិកភាព

3.1 សមាជិក និងសមាជិកាសមាគម ជាបុគ្គលដែល៖

a) គាំទ្រនូវគោលបំណងខាងលើ;

b) បានបំពេញលិខិតចូលជាសមាជិក;

c) បានបង់ថ្លៃសមាជិកភាព និង;

d) ទទួលឱ្យចូលជាសមាជិកដោយការបោះឆ្នោតជាមតិភាគច្រើននៃគណៈកម្មការ។

3.2 លេខាធិការរបស់សមាគមត្រូវតែទទួលធ្វើជាបន្ទាន់តាមដែលអាចធ្វើបាន បន្ទាប់ពីគណៈកម្មការប្រតិបត្តិបានយល់ព្រម ឬ បដិសេធការដាក់ពាក្យសុំចូលជាសមាជិក, ដោយធ្វើជូនអ្នកដាក់ពាក្យសុំចូលជាសមាជិកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការសម្រេចចិត្តនោះ។ ប្រសិនជាការដាក់ពាក្យសុំចូលជាសមាជិកបានត្រូវទទួលយល់ព្រម បណ្ណសមាជិកនឹងត្រូវធ្វើជូនទៅឱ្យសមាជិក ឬ សមាជិកាដែលបានដាក់ពាក្យនោះ។

3.3 ការដាក់ពាក្យសុំចូលជាសមាជិកនឹងត្រូវបិទចំនួនមួយ (១) ខែមុនពេលអង្គសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំដែលនឹងត្រូវធ្វើឡើងសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសតួនាទីជាថ្នាក់ដឹកនាំ។ សមាជិក និងសមាជិកាទាំងឡាយណាដែលដាក់ពាក្យចូលជាសមាជិកភាពនឹងមិនមានសិទ្ធិក្នុងការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសតួនាទីជាថ្នាក់ដឹកនាំឡើយ។

មាត្រា ៤ - ការចុះឈ្មោះចូលជាសមាជិក

4.1 លេខាធិការត្រូវតែរក្សាបញ្ជីក្នុងការចុះឈ្មោះរបស់សមាជិក និងសមាជិការបស់សមាគមដោយមាន៖

a. គោត្តនាម និងនាមខ្លួនរបស់សមាជិក និងសមាជិកា;

b. អាសយដ្ឋានរស់នៅ ឬ អាសយដ្ឋានប្រៃសណីយ៍ និងអ៊ីម៉ែលរបស់សមាជិក និងសមាជិកា;

c. ថ្ងៃចុះឈ្មោះចូលជាសមាជិក;

d. ប្រសិនជាអាច ត្រូវចុះថ្ងៃដែលសមាជិក ឬ សមាជិការូបណាមួយសុំលាលែង និង;
e. មូលហេតុដែលសមាជិក ឬ សមាជិការូបនៅសុំលាលែងពីសមាជិកភាព។

4.2 បញ្ជីឈ្មោះដែលមានរៀបរាប់ខាងលើ ត្រូវបានរក្សាទុកសម្រាប់ឱ្យសមាជិក និងសមាជិកាពិនិត្យមើលដោយមិនគិតថ្លៃប្រសិនជាមានការស្នើសុំ។

4.3 សមាជិក និងសមាជិការបស់សមាគម មិនត្រូវយកព័ត៌មានទាំងឡាយណាដែលបានមកពីបញ្ជីឈ្មោះខាងលើដើម្បីទាក់ទង ឬ ផ្ញើសម្ភារៈនានាទៅកាន់សមាជិក ឬ សមាជិកាណាមួយរបស់សមាគមក្នុងគោលបំណងផ្សព្វផ្សាយដំណឹងសម្រាប់ជាផលប្រយោជន៍នយោបាយ, សាសនា, អង្គការសប្បុរសធម៌ ឬ ក្នុងគោលបំណងផ្សាយពាណិជកម្ម ឬ ផ្តល់ដំណឹងទៅឱ្យបុគ្គលណាម្នាក់ទៀតឡើយ, ទោះបីជាដឹងថាបញ្ជីឈ្មោះខាងលើអាចនឹងយកទៅប្រើក្នុងគោលបំណងនោះក៏ដោយ។

4.4 មាត្រា 4.3 អាចនឹងលើកលែងបាន ប្រសិនជាសមាគមអនុញ្ញាតឱ្យប្រើ ឬ អនុញ្ញាតឱ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានទាំងនោះ។

មាត្រា ៥ - ការសុំលាលែងពីសមាជិកភាព

5.1 សមាជិក និងសមាជិកាម្នាក់ អាចសុំលាលែងពីសមាជិកភាពនៃសមាគមបាន ដោយការផ្តល់ដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃការសុំលាលែងនោះឱ្យទៅលេខាធិការ។

5.2 ការសុំលាលែងនឹងមានប្រសិទ្ធភាពនៅពេលដែលលេខាធិការបានទទួលសំបុត្រសុំលាលែងខាងលើ។

5.3 គណៈកម្មការប្រតិបត្តិ ដោយធ្វើការបោះឆ្នោតយកមតិភាគច្រើនពីរភាគបី (២/៣) នឹងមានសិទ្ធិសម្រេចដកសមាជិកភាពរបស់សមាជិក និងសមាជិកាណាមួយប្រសិនជាសមាជិករូបនោះ៖

a. ប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋ ឬ
b. មិនបានអនុវត្តតាមបទបញ្ជាដែលបានចែងក្នុងលក្ខន្តិកៈរបស់សមាគមខាងលើ ឬ
c. មិនបានបង់ថ្លៃសមាជិកបន្តចំនួនយ៉ាងហោចណាស់បី (៣) ខែ ឬ
d. ប្រព្រឹត្តអំពើដែលបុគ្គលនោះនឹងធ្វើឱ្យខូចផលប្រយោជន៍ កេរ្តិ៍ឈ្មោះ និងជំហររបស់សមាគម។

5.4 មុននឹងគណៈកម្មការប្រតិបត្តិបញ្ឈប់សមាជិក សមាជិកាណាមួយ គណៈកម្មការត្រូវផ្តល់ហេតុផលឱ្យបានពេញលេញ និងយុត្តិធម៌ពីមូលហេតុនៃការបញ្ឈប់នោះ។ បុគ្គលនោះក៏មានសិទ្ធិក្នុងការតវ៉ា ហេតុអ្វីបានជាសមាគមមិនមានសិទ្ធិដកហូតនូវសមាជិកភាពរបស់ខ្លួន។

5.5 ប្រសិនបើបន្ទាប់ពីការតវ៉ា និងពិចារណាគ្រប់ជ្រុងជ្រោយហើយ គណៈកម្មការប្រតិបត្តិសម្រេចដកនូវសមាជិកភាព លេខាធិការត្រូវសរសេរសំបុត្រជាផ្លូវការ ដើម្បីជូនដំណឹងដល់ សមាជិក និងសមាជិការូបនោះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ អំពីការសម្រេចចិត្តរបស់គណៈកម្មការ។

មាត្រា ៦ - បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ចំពោះការដកសមាជិកភាព ឬ ការបដិសេធនៃការក្លាយជាសមាជិកភាពរបស់សមាគម

6.1 បុគ្គលណាដែលបានដាក់ពាក្យសុំជាសមាជិក ឬ សមាជិកានៃសមាគម ហើយត្រូវបានបដិសេធ ឬ សមាជិកភាពត្រូវបានដក សមាជិក ឬ សមាជិការូបនោះអាចសរសេរសំបុត្រជាផ្លូវការមកលេខាធិការ ដើម្បីប្តឹងតវ៉ានៃសេចក្តីសម្រេចនោះ។

6.2 បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះត្រូវបញ្ជូនមកដល់លេខាធិការក្នុងកំឡុងពេលមួយ (១) ខែជាកំហិតក្រោយពីបុគ្គលនោះទទួលបាននូវសេចក្តីសម្រេចដូចខាងលើ។

6.3 នៅពេលដែលលេខាធិការបានទទួលនូវបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ លេខាធិការត្រូវកោះហៅអង្គប្រជុំសាមញ្ញ ក្នុងរយៈពេលមួយ (១) ខែជាកំហិតដើម្បីដោះស្រាយការតវ៉ានោះជាផ្លូវការ។

6.4 ការប្រជុំសាមញ្ញដើម្បីសម្រេចពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នឹងត្រូវសម្រេចជាលទ្ធផលក្នុងកំឡុងពេលបី (៣) ខែជាកំហិតក្រោយពីពេលលេខាធិការទទួលបាននូវបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នោះ។

6.5 នៅក្នុងពេលប្រជុំនោះ បុគ្គលដែលត្រូវបានរំសាយសមាជិកភាពអាចអនុញ្ញាតឱ្យមានការនិយាយដោយពេញលេញ និងយុត្តិធម៌ក្នុងគោលបំណងតវ៉ារកមូលហេតុអ្វីដែលសមាគមមិនគួរបញ្ឈប់ ឬ បដិសេធសមាជិកភាព។

6.6 ដូចគ្នានេះផងដែរ សមាជិក និងសមាជិកានៃគណៈកម្មការប្រតិបត្តិរបស់សមាគម និងសមាជិកគណៈកម្មការរបស់សមាគម នឹងត្រូវផ្តល់សិទ្ធិអនុញ្ញាតឱ្យមានការនិយាយដោយពេញលេញ និងយុត្តិធម៌ក្នុងគោលបំណងបង្ហាញពីមូលហេតុដែលសមាគមគួរបញ្ឈប់ ឬ មិនបដិសេធនៃការដកសមាជិកភាពនៃបុគ្គលរូបនោះ។

6.7 បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះត្រូវតែសម្រេចដោយការបោះឆ្នោតជាមតិភាគច្រើននៅពេលដែលសមាជិក និងសមាជិការបស់សមាគមកំពុងចូលរួមនៃការប្រជុំ និងមានសិទ្ធិពេញលេញក្នុងការបោះឆ្នោតក្នុងអង្គប្រជុំ។

6.8 បុគ្គលណាដែលបានដាក់ពាក្យជាសមាជិក និងសមាជិកានៃសមាគម ហើយការដាក់ពាក្យនោះត្រូវបានបដិសេធ និងច្រានចោល ហើយបុគ្គលនោះមិនបានដាក់បណ្តឹងបដិសេធនៃការសម្រេចចិត្តក្នុងរយៈពេលមួយ (១) ខែ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់បុគ្គលនោះនឹងត្រូវចាត់ទុកជាអសារបង់ ហើយលេខាធិការត្រូវផ្តល់ជូនថវិកានៃសមាជិកភាពដល់បុគ្គលនោះវិញ។

មាត្រា ៧ - ការគ្រប់គ្រង

7.1 ការគ្រប់គ្រងនៃគណៈកម្មការត្រូវមានសុពលភាពត្រឹមតែមួយអាណត្តិ ដែលកាន់តំណែងបានតែពីរ (២) ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ ចាប់តាំងពីអង្គសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ ដែលបានចែងក្នុងមាត្រាដប់ (១០)។

7.2 សមាសភាពនៃគណៈកម្មការរួមមាន ប្រធាន អនុប្រធាន លេខាធិការ ហេរញ្ញិក (តួនាទីជាថ្នាក់ដឹកនាំ) និងសមាជិកធម្មតាប្រាំមួយ (៦) នាក់។

7.3 គណៈកម្មការត្រូវជួបប្រជុំឱ្យបានច្រើនតាមអ្វីដែលអាចធ្វើបាន ដើម្បីឱ្យសមាគមមានដំណើរការ និងមិនត្រូវតិចជាងបួន (៤) ដងក្នុងមួយឆ្នាំ។

7.4 ការប្រជុំនានាត្រូវមានសមាសភាពបួន (៤) នាក់ យ៉ាងតិចណាស់ពីរ (២) នាក់មានតួនាទីជាថ្នាក់ដឹកនាំ។

7.5 ប្រធាន ឬ សមាជិកពីរ (២) រូបនៃគណៈកម្មការ មានសិទ្ធិកោះហៅអង្គប្រជុំ នៃគណៈកម្មការបាន។

7.6 ការកំណត់ពេលវេលានៃរាល់អង្គប្រជុំ ត្រូវឱ្យដំណឹងក្រោយនៅពេលបញ្ចប់ពីការប្រជុំហើយម្តងៗ ឬ មុនប្រាំពីរ (៧) ថ្ងៃដោយជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅដល់រាល់សមាជិក និងសមាជិកានៃគណៈកម្មការប្រតិបត្តិ ឬក្នុងពេលបន្ទាន់ការសម្រេចដទៃទៀតគឺអាស្រ័យទៅលើគណៈកម្មការប្រតិបត្តិដែលកំពុងកាន់ដំណែង។

7.7 ថ្នាក់ដឹកនាំនៃសមាគម ឬ សមាជិក និងសមាជិកានៃគណៈកម្មការប្រតិបត្តិត្រូវអស់តួនាទីនៅពេល៖

- 7.7.1 ត្រូវបានលាលែងពីតំណែងជាផ្លូវការ ដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរ;
- 7.7.2 ត្រូវបានដកសមាជិកភាពពីសមាគមជាបណ្តោះអាសន្ន;
- 7.7.3 ខកខានមិនបានមកប្រជុំចំនួនបី (៣) លើកផ្ទួនៗដោយគ្មានហេតុផល និងមិនអាចទទួលបាន
- 7.7.4 ការបោះឆ្នោតដោយមតិភាពច្រើនរបស់សមាជិក និងសមាជិការបស់សមាគម នៅការប្រជុំសាមញ្ញមួយ ដោយតំណែងនោះត្រូវបានប្រកាសទំនេរជាផ្លូវការ ដោយហេតុតួនាទី

នោះមិនបានធ្វើត្រឹមត្រូវ និងមិនអាចទទួលយកបាន ដោយផ្តល់ថាតំណែងទំនេរនោះនឹងត្រូវផ្តល់ដំណឹងជូនគ្រប់សមាជិក និងសមាជិកានៃសមាគម។ ហើយបុគ្គលដែលត្រូវបានដកពីតំណែងនោះ ត្រូវមានឱកាសបកស្រាយពីហេតុផលនាពេលអង្គប្រជុំសាមញ្ញនោះ។

7.8 គណៈកម្មការអាចនៅដំណើរការដដែលទោះបីជាមានតំណែងទំនេរណាមួយក៏ដោយ ឱ្យតែសមាសភាពគណៈកម្មការមិនក្រោមចំនួនកំណត់នៃលក្ខន្តិកៈរបស់សមាគម។

7.9 គណៈកម្មការអាចមានសិទ្ធិជ្រើសតាំងបុគ្គលណាម្នាក់ដើម្បីកាន់តំណែងទំនេរណាមួយជាបណ្តោះអាសន្នរហូតដល់អង្គសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំរបស់សមាគម ហើយបុគ្គលរូបនោះត្រូវមានសិទ្ធិឈរឈ្មោះជាស្វ័យប្រវត្តិក្នុងការបោះឆ្នោតនៃគណៈកម្មការ។

7.10 គណៈកម្មការអាចជ្រើសតាំងអនុគណៈកម្មការនៃសមាគម មកពីសមាជិកភាព និងពីអសមាជិកភាពដើម្បីបំពេញតម្រូវការអ្វីមួយ។ អនុគណៈកម្មការអាចបង្កើតអង្គប្រជុំដោយខ្លួនឯង ឬ ដោយមានការណែនាំពីគណៈកម្មការ និងត្រូវមានបុគ្គលរូបណាមួយតំណាងក្នុងការរាយការណ៍មកគណៈកម្មការវិញអំពីសកម្មភាពរបស់ខ្លួន។

7.11 គណៈកម្មការមានសិទ្ធិក្នុងការសហការជាមួយបុគ្គលដទៃដែលជាជនមានជំនាញ ឬ ចំណេះដឹងពិសេសដើម្បីជួយនូវការសម្រេចអ្វីមួយ ប៉ុន្តែបុគ្គលនោះគ្មានសិទ្ធិក្នុងការបោះឆ្នោតទេ។

7.12 គណៈកម្មការអាចចាត់តាំងថ្នាក់ដឹកនាំណាមួយ ជាមួយនឹងសមាជិក ឬ សមាជិកាណាមួយទៀតក្នុងគណៈកម្មការ ដែលមានតួនាទីបម្រើសេវានានាដែលបានប្រគល់ដោយគណៈកម្មការ។ បុគ្គលនោះត្រូវមានតួនាទីរាយការណ៍មកគណៈកម្មការអំពីសកម្មភាពរបស់ខ្លួន។

7.13 គណៈកម្មការអាចចាត់តាំងថ្នាក់ដឹកនាំណាមួយ ដែលមានតួនាទីប្រាប់ដំណឹងនៃការតែងតាំងនានានៃសមាគម រួមទាំងព័ត៌មាន និងឯកសារផ្លូវច្បាប់នានាទៅការិយាល័យកិច្ចការអតិថិជន (Office of Consumer Affairs)។ បុគ្គលនោះនឹងត្រូវកាន់តំណែងនោះលុះត្រា គណៈកម្មការតែងតាំងអ្នកថ្មីឱ្យមកជំនួស។

7.14 សមាជិក និងសមាជិកាគណៈកម្មការអាចបញ្ចេញទស្សនៈវិស័យ ឬ ចំណាប់អារម្មណ៍ទៅលើអង្គការ ឬ ក្រុមណាដែលខ្លួនតំណាង ប៉ុន្តែនៅពេលការបោះឆ្នោតក្នុងសមាគម បុគ្គលនោះនឹងបោះឆ្នោតយោងតាម និងដើម្បីជាផលប្រយោជន៍ស្រមទៅតាមគោលការណ៍របស់សមាគម។

7.15 សមាជិក និងសមាជិកាគណៈកម្មការ មិនត្រូវបោះឆ្នោតទៅលើសេចក្តីសម្រេចណាមួយ ក្នុងករណីដែលគេ, សមាជិកគ្រួសារជិត ឬ ឆ្ងាយរបស់គេ, ឬ សហការីណាមួយដែលមានការទាក់ទងនឹងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុរបស់គេ។ សមាជិក និងសមាជិកាគណៈកម្មការនោះមិនត្រូវប្រើតួនាទីរបស់ខ្លួនដើម្បីទាញយកផលប្រយោជន៍ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ឬ ផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន, ផលប្រយោជន៍សម្រាប់គ្រួសារជិត ឬ ឆ្ងាយ ឬ សហការីណាមួយឡើយ។

7.16 សំនួរដែលលើកឡើងក្នុងអង្គប្រជុំរបស់គណៈកម្មការត្រូវសម្រេចដោយមតិភាគច្រើន ហើយក្នុងករណីដែលមានមតិស្មើគ្នា ប្រធានអង្គប្រជុំមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតបញ្ចប់ការជាប់គាំង រួមជាមួយទាំងសិទ្ធិក្នុងការបោះឆ្នោតជាលើកទីពីរ (២)។

មាត្រា ៨ - អំណាច

8.1 អំណាចរបស់សមាគម គឺជាអំណាចដែលស្ថិតនៅក្រោមក្រិតក្រមនៃច្បាប់ **សមាគមសាជីវកម្ម** (Associations Incorporation Act) និងកម្រិតនៃអំណាចច្បាប់នេះអាចអនុញ្ញាតឱ្យសមាគមមានលទ្ធភាពគ្រប់គ្រងទ្រព្យសម្បត្តិពិតប្រាកដ ឬ ទ្រព្យសម្បត្តិឯកជន, បើក និងប្រើប្រាស់គណនេយ្យធនាគារ, ធ្វើវិនិយោគក្នុងមូលបត្ររបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល, និងមានសិទ្ធិធ្វើ និងចុះកិច្ចសន្យានានា រាប់បញ្ចូលទាំងកិច្ចសន្យាជួលបុគ្គលិកផងដែរ។

8.2 គណៈកម្មការមានសិទ្ធិពេញលេញក្នុងការអនុវត្តអំណាចរបស់ខ្លួន ដោយអំណាចនោះរួមទាំងការចាត់ចែង និងគ្រប់គ្រងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងទ្រព្យសម្បត្តិនានារបស់សមាគម, គណៈកម្មការក៏មានសិទ្ធិខ្ចីលុយនានា លុំកណាតែបានសេចក្តីយល់ព្រមពីអង្គប្រជុំសាមញ្ញ, យកទ្រព្យសម្បត្តិសមាគមទៅដាក់ធានាក្នុងការខ្ចីលុយ ឬ ប្រាក់ចំណូលដែលបានមកពីអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ ដែលមានតម្លៃប្រាំពាន់ដុល្លារ ($៥០០០) ឡើង។

មាត្រា ៩ - អង្គប្រជុំសាមញ្ញ

9.1 សន្និបាតប្រចាំឆ្នាំត្រូវប្រារព្ធឡើងយ៉ាងហោចណាស់មួយ (១) ឆ្នាំម្តង ហើយមិនឱ្យហួសពីប្រាំ (៥) ខែ បន្ទាប់ពីការធ្វើថវិកាដំណាច់ប្រចាំឆ្នាំ។

9.2 របៀបវារៈនៃសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំត្រូវតែៈ

9.2.1 ទទួលស្គាល់ពីកំណត់ហេតុនៃសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំកន្លងមក;

9.2.2 ទទួលរបាយការណ៍របស់ប្រធានពីសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំមុន;

9.2.3 ទទួលរបាយការណ៍របស់ហេរញ្ញិក និងការធ្វើសវនកម្មហិរញ្ញវត្ថុពីសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំមុន រួមជាមួយនឹងគម្រោងថវិកាប្រចាំឆ្នាំថ្មីនេះ;

9.2.4 បោះឆ្នោតជ្រើសរើស ឬ ជ្រើសរើសសាជាថ្មីនូវប្រធាន និងអនុប្រធាន, និងសមាជិក សមាជិកាផ្សេងៗទៀតក្នុងរយៈពេលពីរឆ្នាំម្តង;

9.2.5 ធ្វើកិច្ចការផ្សេងៗទៀតដែលមានចែងតាមរបៀបវារៈមុនពេលអង្គប្រជុំចាប់ផ្តើម។

9.3 អង្គប្រជុំពិសេសអាចនឹងត្រូវកោះហៅបានដោយលេខាធិការក្នុងកំឡុងពេលម្ភៃប្រាំបី (២៨) ថ្ងៃក្រោយពីមានការណែនាំពី គណៈកម្មការ, ឬ ការស្នើសុំយ៉ាងតិចណាស់បី (៣) រូបពីសមាជិក ឬ សមាជិកាគណៈកម្មការ, ឬ ការស្នើសុំយ៉ាងតិចណាស់ប្រាំមួយ (៦) រូបពីសមាជិកទូទៅ និងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីគម្រោងនៃរបៀបវារៈរបស់អង្គប្រជុំ។

9.4 សេចក្តីប្រកាសមិនតិចជាងដប់បួន (១៤) ថ្ងៃនៅសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំនឹងត្រូវបិទប្រកាសនៅទីស្នាក់ការរបស់សមាគម និង ផ្សព្វផ្សាយដំណឹងដល់សមាជិក និងសមាជិកាទាំងអស់ដែលមិនបានចេញចូលទីស្នាក់ការជាញឹកញាយ។

9.5 សមាជិក ឬ សមាជិកាមួយរូបៗមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតបានមួយសម្លេងនៅសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ នៅពេលដែលបុគ្គលនោះកំពុងមានវត្តមាន។

9.6 ការប្រជុំសាមញ្ញនានាត្រូវការចំនួនយ៉ាងតិចណាស់ដប់ (១០) នាក់នៃសមាជិក និងសមាជិកាធម្មតា ឬ ក៏ពីរភាគបី (២/៣) នៃសមាជិកសរុបក្នុងប្រការណាដែលតិចជាងគេ។

9.7 ប្រសិនជាការប្រជុំសាមញ្ញណាដែលគ្មានចំនួនសមាជិក និងសមាជិកក្នុងរយៈពេលសាបសិន (៣០) នាទីនៃការប្រជុំ ការប្រជុំសាមញ្ញនោះត្រូវទុកជាមោឃៈ និងត្រូវលើកទៅកាលបរិច្ឆេទពេលក្រោយតែមិនត្រូវលើសពីម្ភៃប្រាំបី (២៨) ថ្ងៃ។

មាត្រា ១០ - ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសថ្នាក់ដឹកនាំ និងសមាជិក សមាជិកាគណៈកម្មការសាមញ្ញ

10.1 បេក្ខភាពទាំងអស់ដែលឈរឈ្មោះក្នុងសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំត្រូវ ៖

10.1.1 មានដើមកំណើតជាជនជាតិខ្មែរ ប្រសិនបុគ្គលនោះមិនមានដើមកំណើតជាជនជាតិខ្មែរ បុគ្គលនោះអាចឈរឈ្មោះជាសមាជិក សមាជិកាគណៈកម្មការសាមញ្ញដោយស្របទៅនឹងមាត្រា 10.1.2;

10.1.2 បុគ្គលដែលមិនមានដើមកំណើតជាជនជាតិខ្មែរ អាចឈរឈ្មោះជាសមាជិក សមាជិកាគណៈកម្មការសាមញ្ញបាន លុះត្រាតែការជាប់នោះមិនត្រូវលើសពីពីរ (២) នាក់ ឬ ម្ភៃ (២០) ភាគរយនៃគណៈកម្មការទាំងមូល ជ្រើសយកប្រការណាដែលតិចជាង;

10.1.3 យោងទៅតាមមាត្រា **10.9** បុគ្គលនោះត្រូវតែជាសមាជិក ឬ សមាជិកាដែលមានសមាជិកភាពដោយបង់ប្រាក់សមាជិករបស់សមាគមយ៉ាងតិចក្នុងរយៈពេលដប់ពីរ (១២) ខែមុនការឈរឈ្មោះ;

10.1.4 ត្រូវចេះភាសាអង់គ្លេសល្អគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការយល់ដឹងនូវឯកសារនានា ដើម្បីបំពេញនូវគោលជំហររបស់សមាគម;

10.1.5 ជាបុគ្គលដែលមានចរិតលក្ខណៈសម្បត្តិល្អ;

10.1.6 មិនមែនជាអ្នកក្ស័យធន ឬ ជាបុគ្គលដែលមិនអាចសងបំណុលគេបាន;

10.1.7 មិនមានជាប់ទោសដែលឈានទៅដល់ការដាក់ពន្ធនាគារ ទោះបីជាត្រូវព្យួរទោសក៏ដោយ។

10.2 បេក្ខភាពមួយរូបៗ អាចឈរឈ្មោះជាថ្នាក់ដឹកនាំ និងជាសមាជិក សមាជិកាគណៈកម្មការសាមញ្ញបាន ប៉ុន្តែអាចកាន់បានតែមួយតំណែងទេ។

10.3 ការជ្រើសរើសបេក្ខជន ឬ បេក្ខនារីឱ្យឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាប្រធាន ឬ ជាសមាជិក សមាជិកាសាមញ្ញរបស់គណៈកម្មការសាមញ្ញត្រូវតែ៖

a. សរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយមានហត្ថលេខារបស់សមាជិក ឬ សមាជិកាដែលបានបង់លុយសមាជិកភាពរបស់សមាគមយ៉ាងហោចណាស់មួយ (១) នាក់ដោយភ្ជាប់ជាមួយលិខិតយល់ព្រមរបស់បេក្ខភាព

b. ផ្ញើទៅកាន់លេខាធិការរបស់សមាគមមិនតិចជាងប្រាំពីរ (៧) ថ្ងៃមុនថ្ងៃសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ

10.4 សមាជិក សមាជិកាគណៈកម្មការបច្ចុប្បន្នអាចឈរឈ្មោះ បោះឆ្នោតសារជាថ្មីដោយមិនបាច់មានការតែងតាំង។

10.5 ប្រសិនជាបេក្ខភាពឈរឈ្មោះមិនមានគ្រប់ចំនួនក្នុងគណៈកម្មការ បេក្ខភាពឈរឈ្មោះទាំងអស់ត្រូវចាត់ទុកជាជាប់ឆ្នោត ហើយការតែងតាំងបេក្ខជន បេក្ខនារីបន្ថែមទៀតអាចធ្វើឡើងនៅក្នុងសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ។

10.6 ប្រសិនជាបេក្ខភាពឈរឈ្មោះមានចំនួនស្មើនឹងចំនួនតំណែងទំនេរក្នុងគណៈកម្មការ បេក្ខភាពទាំងអស់នឹងត្រូវចាត់ទុកជាជាប់ឆ្នោតដោយធរមាន។

10.7 ប្រសិនជាបេក្ខភាពឈរឈ្មោះមានចំនួនលើសពីតំណែងទំនេរ ការបោះឆ្នោតនឹងត្រូវរៀបចំឡើងនៅថ្ងៃសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ យោងទៅតាមមាត្រាដប់មួយ (១១) នៃលក្ខន្តិកៈនេះ។

10.8 ប្រសិនជាគ្មានបេក្ខភាពឈរឈ្មោះក្នុងពេលបោះឆ្នោត គណៈកម្មការបច្ចុប្បន្នមានកាតព្វកិច្ចបន្តការគ្រប់គ្រងសមាគមរហូតដល់គណៈកម្មការថ្មីត្រូវបានជ្រើសរើស។

10.9 ក្រោយពីពេលបោះឆ្នោតភ្លាម និងបន្ទាប់ពីបោះឆ្នោតសម្រេចជាផ្លូវការនូវលក្ខន្តិកៈថ្មី, បេក្ខភាពឈរឈ្មោះសម្រាប់តួនាទីជាសមាជិក ឬ សមាជិកាគណៈកម្មការសាមញ្ញ ត្រូវតែជាបុគ្គលដែលបានបង់ប្រាក់ជាសមាជិកភាពយ៉ាងតិចណាស់បួន (៤) សប្តាហ៍មុននឹងថ្ងៃបោះឆ្នោត។

10.10 នៅថ្ងៃប្រជុំគណៈកម្មការលើកដំបូង ក្រោយពីថ្ងៃបោះឆ្នោតរួច, សមាជិក និងសមាជិកានៃគណៈកម្ម

ការថ្មីនឹងត្រូវធ្វើការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសយកអនុប្រធាន ហេរញ្ញិក និងលេខាធិការ ក្នុងចំណោមសមាជិក និងសមាជិកានៃគណៈកម្មការថ្មីនោះ។

មាត្រា ១១ - ការបោះឆ្នោត

11.1 ការបោះឆ្នោតរើសតំណែងប្រធាន និងសមាជិក សមាជិកាគណៈកម្មការទាំងអស់នឹងត្រូវធ្វើឡើងដោយបោះឆ្នោតជាសម្ងាត់។

11.2 ការបោះឆ្នោតតាមវិធីផ្ញើសំបុត្រ ឬ បោះឆ្នោតតាងនាម មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើយ លើកលែងតែបេក្ខភាពនេះមានជំងឺ ហើយកំពុងសម្រាកក្នុងមន្ទីរពេទ្យ។

មាត្រា ១២ - ប្រធាន

12.1 ប្រធានត្រូវរក្សាត្រារបស់សមាគម ហើយអាចប្រើត្រានេះដោយការសម្រេចយល់ព្រមពីគណៈកម្មការសមាគម ឬ ពីការប្រជុំសាមញ្ញ និងត្រូវមានវត្តមានសមាជិក ឬ សមាជិកាគណៈកម្មការពីររូប ក្នុងនោះបុគ្គលមួយរូបត្រូវជាសមាជិក ឬ សមាជិកានៃថ្នាក់ដឹកនាំ។

12.2 ប្រធានអាចធ្វើជាប្រធាននៃអង្គប្រជុំគណៈកម្មការប្រតិបត្តិ អង្គប្រជុំគណៈកម្មការ និងសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ លើកលែងតែអវត្តមានរបស់ប្រធាន ឬ តាមការស្នើរបស់ប្រធាន ឬ តាមមតិភាគច្រើនរបស់អង្គប្រជុំ អនុប្រធាន ឬ សមាជិក សមាជិកាណាម្នាក់អាចត្រូវបានចាត់តាំងជាប្រធាននៃអង្គប្រជុំនោះ។

12.3 ប្រធាននៃអង្គប្រជុំនីមួយៗ មានសិទ្ធិបោះឆ្នោតបញ្ចប់ការជាប់គាំង រួមជាមួយសិទ្ធិក្នុងការបោះឆ្នោតជាលើកទីពីរ (២) ប្រសិនជាលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតស្មើគ្នា។

12.4 ប្រធានសមាគមត្រូវរៀបចំរបៀបវារៈសម្រាប់ការប្រជុំគណៈកម្មការ និងប្រជុំទូទៅដោយមានការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយសមាជិក និងសមាជិកានៃគណៈកម្មការ។

12.5 ប្រធាននៃអង្គប្រជុំត្រូវលើកទឹកចិត្តឱ្យសមាជិកទាំងអស់ មានការចូលរួម បញ្ចេញមតិក្នុងអង្គប្រជុំហើយត្រូវចាត់ចែងរបៀបវារៈតាមលំដាប់លំដោយ។

12.6 ប្រធានត្រូវធ្វើជាអ្នកនាំពាក្យ លើកលែងតែគណៈកម្មការ ឬ អង្គប្រជុំទូទៅបានតែងតាំងអ្នកនាំពាក្យណាម្នាក់។ អ្នកនាំពាក្យត្រូវធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍តាមលក្ខខណ្ឌដែលបានចែងរួចស្រេច ឬ នៅពេលចាំបាច់បន្ទាប់ពីមានការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយសមាជិក និងសមាជិកាគណៈកម្មការយ៉ាងតិចពីរ (២) រូប។

12.7 បុគ្គលមួយរូបអាចធ្វើជាប្រធានបានរយៈពីរ (២) អាណត្តិជាប់គ្នាតែប៉ុណ្ណោះ។

មាត្រា ១៣ - ហេរញ្ញិក

13.1 ហេរញ្ញិកត្រូវតែដាក់បញ្ចូលថវិកាដែលបានទទួលទាំងអស់ ទៅក្នុងគណនេយ្យរបស់សមាគមតាមការសម្រេចរបស់គណៈកម្មការ។ នៅពេលការចំណាយត្រូវចាយជាក្រដាសប្រាក់ដោយសាច់ប្រាក់តិចតួច ឬ ចាយជាសែក (Cheque) ត្រូវមានហត្ថលេខាពីរ (២) ដែលបានតែងតាំងក្នុងចំណោមហត្ថលេខីមិនលើសពីប្រាំ (៥) រូបពីសមាជិក និងសមាជិកាគណៈកម្មការ។

13.2 ការចំណាយធំៗ ឬ ការចំណាយមិនប្រក្រតីដែលមានចំនួនតិចជាងប្រាំពាន់ដុល្លារ ($៥០០០) ត្រូវមានការអនុញ្ញាតជាមុនពីគណៈកម្មការ។

13.3 ការចំណាយធំៗ ឬ ការចំណាយមិនប្រក្រតីដែលមានចំនួនត្រឹម ឬ ច្រើនជាងប្រាំពាន់ដុល្លា រ($៥០០០) ត្រូវតែមានការសម្រេចជាមុនសិនពីអង្គប្រជុំពិសេស ដោយមានការអនុម័តយ៉ាងតិចណាស់ពីរភាគបី (២/៣) នៃ

វត្តមានរបស់អង្គប្រជុំនោះ។

13.4 ហេរញ្ញិកត្រូវរក្សាទុកនូវកំណត់ត្រាចំណូល និងចំណាយទាំងអស់ និងកិច្ចការចំណាយដទៃទៀត។ សមាជិក និងសមាជិកាទាំងអស់មានសិទ្ធិសុំពិនិត្យកំណត់ត្រាហិរញ្ញវត្ថុទាំងអស់នោះ។

13.5 ហេរញ្ញិកត្រូវធានារៀបចំផែនការហិរញ្ញវត្ថុ និងរបាយការណ៍ ហើយត្រូវដាក់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនោះទៅគណៈកម្មការដើម្បីពិនិត្យយ៉ាងតិចណាបី (៣) ខែម្តង។

13.6 ហេរញ្ញិកត្រូវធ្វើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ ដោយរួមទាំងគណនីចំណូល និងចំណាយ របាយការណ៍ទ្រព្យសម្បត្តិ និងបំណុល ឬ ធ្វើរបាយការណ៍គណនីនៃប្រាក់ចំណូល និងការចំណាយ និងតារាងតុល្យការមួយនៅពេលដំណាច់ឆ្នាំ ដែលត្រូវចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែមិថុនា លើកលែងតែមានការកែប្រែក្នុងអង្គប្រជុំសាមញ្ញណាមួយ។

13.7 ហេរញ្ញិកត្រូវប្រាកដថា របាយការណ៍ថវិការប្រចាំឆ្នាំត្រូវបានពិនិត្យធ្វើសវនកម្មរួចហើយមុននឹងបង្ហាញទៅអង្គសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ ដោយអ្នកធ្វើសវនកម្មឯករាជដែលត្រូវបានជ្រើសតាំងដោយគណកម្មការ។ ល្តឹកណាប្រសិនជាមានការផ្លាស់ប្តូរធ្វើសវនកម្មនោះ ហេរញ្ញិកត្រូវរាយការណ៍ពីការផ្លាស់ប្តូរនោះ នៅក្នុងរបាយការណ៍ថវិការដល់អង្គសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ។

មាត្រា ១៤ - លេខាធិការ

14.1 លេខាធិការត្រូវតែជូនដំណឹងអំពីការប្រជុំ យោងតាមបទបញ្ញត្តិរបស់លក្ខន្តិកៈនេះ។

14.2 លេខាធិការត្រូវតែរក្សាកំណត់ត្រារបស់សមាគមរួមទាំង ៖

- លក្ខន្តិកៈ និងគោលការណ៍
- បញ្ជីសមាជិកភាព
- បញ្ជីកំណត់ហេតុប្រជុំ និងលិខិតជូនដំណឹង
- សំណុំលិខិតឆ្លើយឆ្លងនានា
- កំណត់ត្រាការដាក់ស្នើផ្សេងៗ ឬ
- របាយការណ៍ ឯកសារផ្សេងៗដែលសមាគមបានធ្វើឡើងក្នុងនាមជាសមាគម។

14.3 នៅពេលដែលមានអវត្តមានរបស់លេខាធិការ ឬ មានការស្នើសុំពីលេខាធិការ ឬ ក៏មានការស្នើសុំភាគច្រើនពីអង្គប្រជុំនោះ សមាជិក ឬ សមាជិកាម្នាក់ទៀតអាចតែងតាំងបានឱ្យធ្វើជាលេខាធិការកត់ត្រាកំណត់ហេតុអង្គប្រជុំ។

មាត្រា ១៥. - បុគ្គលិក

15.1 បុគ្គលិកដែលបានទទួលប្រាក់ខែពីសមាគម និងអ្នកស្ម័គ្រចិត្តទាំងអស់ត្រូវគោរពតាមគោលការណ៍ និងនីតិវិធីនៃកន្លែងធ្វើការរបស់សមាគម។

15.2 បុគ្គលិកធ្វើការឱ្យសមាគមអាចជាសមាជិក សមាជិកាសមាគម ឬ ជាសមាជិក សមាជិកាអនុគណៈកម្មការណាមួយបាន។

15.3 បុគ្គលិកដែលបានទទួលប្រាក់ខែជាទៀងទាត់ពីសមាគមអាចជាសមាជិក សមាជិការបស់គណៈកម្មការបាន ប៉ុន្តែមិនត្រូវចូលរួមធ្វើការសម្រេចចិត្តក្នុងកិច្ចការបង់ប្រាក់ឡើយ។ សមាជិក និងសមាជិការបស់សមាគមមានសិទ្ធិស្នើឱ្យមានអវត្តមានក្នុងការសម្រេចចិត្តនានាទៅលើកិច្ចការទាក់ទងនឹងបុគ្គលិកប្រសិនជាមានការស្នើសុំភាគច្រើនពីសមាជិក សមាជិកាគណៈកម្មការ។

មាត្រា ១៦ - កំណែទម្រង់លក្ខន្តិកៈ និងវិន័យ

16.1 លក្ខន្តិកៈនេះអាចលុប ឬ កែបានដោយការសម្រេចពីសេចក្តីសម្រេចចិត្ត ដែលមានសម្លេងបីភាគបួននៃសមាជិក សមាជិកា និងការបោះឆ្នោតនៅពេលប្រជុំសាមញ្ញចេញពីសមាជិកដែលមានវត្តមានពីរភាគបី (២/៣) និងការបោះឆ្នោតនៅពេលប្រជុំសាមញ្ញមួយ។ ការប្រកាសប្រាប់ទៅសមាជិក សមាជិកាសមាគមត្រូវធ្វើក្នុងរយៈពេលយ៉ាងតិចដប់បួន (១៤) ថ្ងៃ ស្តីអំពីសំណើលុប ឬ កែលក្ខន្តិកៈនេះនៅពេលប្រជុំសាមញ្ញ។ កម្មវត្ថុនៃសំណើនោះត្រូវតែពន្យល់ប្រាប់នៅអង្គប្រជុំសាមញ្ញ និងមុនអង្គប្រជុំតាមសំណើរពីសមាជិក សមាជិកាណាមួយ។

16.2 វិន័យសម្រាប់ការចាត់ចែងនៃអង្គប្រជុំនានា ឬ កិច្ចការសមាគមនានា អាចរៀបធ្វើឡើង, អាចលុបចោល ឬ អាចកែបានដោយអង្គប្រជុំសាមញ្ញមួយ ឬ ដោយការប្រជុំរបស់គណៈកម្មការដោយយោងទៅលើការមិនយល់ព្រមជាបន្តបន្ទាប់នៅអង្គប្រជុំសាមញ្ញណាមួយ។ ការរៀបចំវិន័យទាំងនោះត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ (រួមទាំងដំណឹងពីសំណើវិន័យថ្មី ការកែប្រែ ឬ លុបចោលទាំងឡាយ) ផ្ញើជូនទៅសមាជិក សមាជិកាទាំងអស់យ៉ាងតិចណាស់ដប់បួន (១៤) ថ្ងៃមុននឹងអង្គប្រជុំសាមញ្ញនោះ។

មាត្រា ១៧ - ការទទួលខុសត្រូវ ទ្រព្យសម្បត្តិ និងការរំលាយ

17.1 បុគ្គលដែលមានមានសិទ្ធិអំណាចនៅក្នុងគណៈកម្មការ ហើយបានរងនូវបំណុលណាមួយ ឬ រងការទទួលខុសត្រូវក្នុងបុព្វហេតុកិច្ចការបម្រើសមាគម បុគ្គលនោះនឹងត្រូវបានសមាគមទទួលខុសត្រូវសំណងជំនួសដោយមិនឱ្យបុគ្គលនោះត្រូវខាតបង់ផ្ទាល់ខ្លួនឡើយ។

17.2 ទ្រព្យចំណូល និងថវិការរបស់សមាគមត្រូវប្រើសម្រាប់តែពង្រីកគោលការណ៍ និងបម្រើកិច្ចការសមាគមប៉ុណ្ណោះ និង មិនត្រូវចំណាយ ឬ ផ្ទេរបង្វែរទៅឱ្យសមាជិក សមាជិកា ឬ ញាតិសន្តានរបស់សមាជិក សមាជិកាណាមួយឡើយ លើកលែងណាការបង់ប្រាក់ដល់បុគ្គលទាំងឡាយនោះបានជួយដល់កិច្ចការបម្រើ ឬ ជួយពង្រីកគោលការណ៍សមាគម ឬ បុគ្គលទាំងឡាយនោះបានធ្វើឱ្យសមាគមមានការជឿនលឿនដោយផ្អែកទៅលើគោលការណ៍របស់សមាគម និងមិនជ្រុលហួសហេតុ។

17.3 សមាគមមិនត្រូវរំលាយ លើកលែងតែមានការយល់ព្រមមិនតិចជាសម្លេងបីភាគបួន (៣/៤) នៃសមាជិក សមាជិកាដែលបានចូលរួម និងបោះឆ្នោតនៅអង្គប្រជុំដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងគោលបំណងនោះ។ មិនតិចជាងមួយ (១) ខែ ការជូនដំណឹង និងគោលបំណងនៃការរំលាយទាំងនោះត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់សមាជិក សមាជិកាទាំងអស់របស់សមាគម។

17.4 ប្រសិនជាសមាគមនេះត្រូវបានរំលាយ ឬ ការយល់ព្រមលើកលែងប្រាក់ឧបត្ថម្ភពីរាជរដ្ឋាភិបាលត្រូវបានរំលាយ (មួយណាដែលកើតឡើងមុន), អ្វីដែលលើសពីសេចក្តីត្រូវការដូចបានរៀបរាប់ដូចខាងក្រោមនឹងត្រូវផ្ទេរទៅឱ្យអង្គការផ្សេងៗដែលមានគោលការណ៍ស្រដៀងគ្នានឹងសមាគមដែលជាអង្គការមនុស្សធម៌ដោយយោងទៅតាមច្បាប់៖

a. កាដូរជាទឹកប្រាក់ ឬ ទ្រព្យសម្បត្តិដែលទាក់ទងទៅនឹងគោលបំណងចំបងរបស់សមាគម

b. ការជួយឧបត្ថម្ភដែលទាក់ទងទៅនឹងការរៃអង្គាសប្រាក់ដែលបានធ្វើនៅកម្មវិធីណាមួយដែលទាក់ទងទៅនឹងគោលបំណងចំបងរបស់សមាគម

c. ថវិការដែលទទួលបានពីអង្គការនានាដូចជាកាដូរ និងការជួយឧបត្ថម្ភនានា។